



**RADA
EURÓPSKEJ ÚNIE**

**V Bruseli 13. novembra 2013
(OR. en)**

**14607/13
ADD 1 REV 1**

**PV/CONS 45
JAI 881
COMIX 538**

NÁVRH ZÁPISNICE

Predmet: **3 260. zasadnutie RADY EURÓPSKEJ ÚNIE
(SPRAVODLIVOSŤ A VNÚTORNÉ VECI)**, ktoré sa konalo 7. a 8. októbra
2013 v Luxemburgu

BODY NA VEREJNÉ ROKOVANIE¹

Strana

PREROKÚVANIE LEGISLATÍVNYCH AKTOV

BODY A (14106/13)

1. Smernica Európskeho parlamentu a Rady o práve na prístup k obhajcovi v trestnom konaní a v konaní o európskom zatykači a o práve na informovanie tretej osoby po pozbavení osobnej slobody, a na komunikáciu s tretími osobami a s konzulárnymi úradmi po pozbavení osobnej slobody [prvé čítanie] (LA) 4
2. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 562/2006 s cieľom stanoviť spoločné pravidlá pri dočasnom obnovení kontroly vnútorných hraníc za výnimočných okolností [prvé čítanie] (LA + V) 4
3. Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady o závažných cezhraničných ohrozeniach zdravia, a ktorým sa zrušuje rozhodnutie č. 2119/98/ES [prvé čítanie] (LA + V) 6
4. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa mení nariadenie Rady (ES) č. 1217/2009 o vytvorení siete na zhromažďovanie účtovných údajov o príjmoch a o hospodárskej činnosti poľnohospodárskych podnikov v Európskom spoločenstve [prvé čítanie] (LA) 7
5. Návrh opravného rozpočtu č. 7 k všeobecnému rozpočtu na rok 2013 – všeobecný výkaz príjmov – výkaz výdavkov podľa oddielov – Oddiel III – Komisia 7

BODY B (14105/13)

3. Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe týchto údajov (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) [prvé čítanie] 8
4. Návrh smernice Európskeho parlamentu a Rady o trestnoprávnej ochrane eura a ostatných mien proti falšovaniu, ktorou sa nahrádza rámcové rozhodnutie Rady 2000/383/SVV [prvé čítanie] 8

¹ Prerokúvanie legislatívnych aktov Únie (článok 16 ods. 8 Zmluvy o Európskej únii), iné rokovania Rady prístupné verejnosti a verejné diskusie (článok 8 rokovacieho poriadku Rady).

5.	– Návrh nariadenia Rady o zriadení Európskej prokuratúry [prvé čítanie]	9
	– Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o Agentúre Európskej únie pre justičnú spoluprácu v trestných veciach (Eurojust) [prvé čítanie]	
6.	Rôzne	9
9.	Rôzne	9

NELEGISLATÍVNE ČINNOSTI

PRIJATIA (Body A: 14107/13)

5.	Nariadenie Rady, ktorým sa vytvára hodnotiaci a monitorovací mechanizmus na overenie uplatňovania schengenského <i>acquis</i> a ktorým sa zrušuje rozhodnutie výkonného výboru zo 16. septembra 1998, ktorým bol zriadený Stály výbor pre hodnotenie a vykonávanie Schengenu.....	10
----	--	----

*

* * *

PREROKÚVANIE LEGISLATÍVNYCH AKTOV

(verejné rokovanie v súlade s článkom 16 ods. 8 Zmluvy o Európskej únii)

BODY A

- 1. Smernica Európskeho parlamentu a Rady o práve na prístup k obhajcovi v trestnom konaní a v konaní o európskom zatykači a o práve na informovanie tretej osoby po pozbavení osobnej slobody, a na komunikáciu s tretími osobami a s konzulárnymi úradmi po pozbavení osobnej slobody [prvé čítanie] (LA)**
PE-CONS 40/13 DROIPEN 77 COPEN 94 CODEC 1401

Rada schválila pozmeňujúci návrh uvedený v pozícii Európskeho parlamentu v prvom čítaní a prijala takto zmenený navrhovaný akt v súlade s článkom 294 ods. 4 Zmluvy o fungovaní Európskej únie, pričom belgická delegácia sa zdržala hlasovania. Delegácie Dánska, Írska a Spojeného kráľovstva v súlade s príslušnými protokolmi pripojenými k zmluvám nehlasovali. (Právny základ: článok 82 ods. 2 písm. b) ZFEÚ).

- 2. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 562/2006 s cieľom stanoviť spoločné pravidlá pri dočasnom obnovení kontroly vnútorných hraníc za výnimočných okolností [prvé čítanie] (LA + V)**
PE-CONS 30/13 SCHENGEN 16 SCH-EVAL 82 FRONT 61
COMIX 334 CODEC 1216

Rada schválila pozmeňujúci návrh uvedený v pozícii Európskeho parlamentu v prvom čítaní a v súlade s článkom 294 ods. 4 Zmluvy o fungovaní Európskej únie prijala takto zmenený navrhovaný akt. Delegácie Dánska, Írska a Spojeného kráľovstva v súlade s príslušnými protokolmi pripojenými k zmluvám nehlasovali. (Právny základ: článok 77 ods. 1 a 2 ZFEÚ.)

Vyhlasenie Európskeho parlamentu, Rady a Komisie

„Európsky parlament, Rada a Komisia vítajú prijatie nariadenia, ktorým sa mení Kódex schengenských hraníc s cieľom stanoviť spoločné pravidlá pri dočasnom obnovení kontroly vnútorných hraníc za výnimočných okolností a nariadenia, ktorým sa vytvára hodnotiaci a monitorovací mechanizmus na overenie uplatňovania schengenského *acquis*.

Nazdávajú sa, že uvedenými novými mechanizmami sa zodpovedajúcim spôsobom reaguje na požiadavku Európskej rady, ktorá vo svojich záveroch z 24. júna 2011 v snahe zabezpečiť presadzovanie spoločných pravidiel a posilniť, prispôbiť a rozšíriť kritériá vychádzajúce z *acquis* EÚ vyzvala na posilňovanie spolupráce a vzájomnej dôvery medzi členskými štátmi v schengenskom priestore a na vytvorenie účinného a spoľahlivého systému monitorovania a hodnotenia, pričom pripomenula, že vonkajšie hranice Európy musia byť riadené účinným a jednotným spôsobom na základe spoločnej zodpovednosti, solidarity a praktickej spolupráce.

Vyhlasujú, že touto zmenou Kódexu schengenských hraníc sa posilní koordinácia a spolupráca na úrovni Únie tým, že sa na jednej strane vytvoria kritériá pre obnovovanie hraničných kontrol členskými štátmi a na druhej strane aj pre mechanizmus EÚ, prostredníctvom ktorého bude možné reagovať na skutočne kritické situácie, v ktorých je ohrozené celkové fungovanie priestoru bez kontroly vnútorných hraníc.

Zdôrazňujú, že tento nový systém hodnotenia je mechanizmom EÚ a že sa bude vzťahovať na všetky aspekty schengenského *acquis* a zapoja sa doň experti z členských štátov, Komisie a príslušných agentúr EÚ.

Súhlasia s tým, že každý budúci návrh Komisie na zmenu tohto systému hodnotenia sa predloží na konzultáciu Európskemu parlamentu, aby sa pred prijatím záverečného znenia mohlo v čo najväčšej možnej miere zohľadniť jeho stanovisko.“

Vyhlásenie Komisie

k článku 33a – postup výboru

„Komisia zdôrazňuje, že systematické odvolávanie sa na článok 5 ods. 4 druhý pododsek písm. b) je v rozpore so znením a duchom nariadenia č. 182/2011 (Ú. v. EÚ L 55, 28. 2. 2011, s. 13). Uplatnenie tohto ustanovenia musí vychádzať z konkrétnej potreby odchyliť sa od základného pravidla, podľa ktorého Komisia môže prijať návrh vykonávacieho aktu v prípade, že sa nevydalo žiadne stanovisko. Vzhľadom na skutočnosť, že ide o výnimku zo všeobecného pravidla stanoveného v článku 5 ods. 4, odvolanie sa na druhý pododsek písm. b) nemožno jednoducho chápať ako „právomoc zákonodarcu rozhodovať podľa vlastného uváženia“, ale musí sa vykladať reštriktívne, a preto musí byť odôvodnené.“

Vyhlásenie Chorvátskej republiky

„Chorvátsko podporuje prijatie návrhu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 562/2006 s cieľom stanoviť spoločné pravidlá pri dočasnom obnovení kontroly vnútorných hraníc za mimoriadnych okolností.

Chorvátsko uznáva dôležitosť prijatia a nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia podľa plánu, ako aj kvalitu právnych predpisov EÚ a zastáva názor, že chorvátske znenie textu nie je v súlade so štandardnou terminológiou, ktorá sa používa v Chorvátskej republike, a preto by chcelo vzniesť jazykovú výhradu.

S cieľom vyhnúť sa riziku, že by sa v Chorvátsku nevhodne uplatňoval právny predpis Únie, Chorvátsko od Generálneho sekretariátu Rady očakáva, že čo najskôr uplatní postup na nápravu chorvátskeho znenia tohto nariadenia.“

Vyhlásenie Grécka

„Grécko už od začiatku podporovalo výzvu Európskej rady vyjadrenú v jej záveroch z 24. 6. 2011 na zintenzívnenie spolupráce a vzájomnej dôvery medzi členskými štátmi v schengenskom priestore. Podporovalo aj vytvorenie účinného a spoľahlivého mechanizmu monitorovania a hodnotenia, aby sa tak posilnila správa schengenského priestoru pri zohľadnení skutočnosti, že vonkajšie hranice Európy musia byť riadené účinným a jednotným spôsobom na základe spoločnej zodpovednosti, solidarity a praktickej spolupráce.

Grécko by však chcelo opätovne pripomenúť svoju pozíciu k vypusteniu odkazu na „uzavretie konkrétneho hraničného priechodu“ v odôvodnení 8, predtým odôvodnenie 5a, návrhu nariadenia, ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 562/2006 s cieľom stanoviť spoločné pravidlá pri dočasnom obnovení kontroly vnútorných hraníc za výnimočných okolností.

Grécko neustále zdôrazňuje, že odporúčanie uzavrieť konkrétny hraničný priechod je nadmerným a neprímeraným opatrením, ktoré nepridáva žiadnu špeciálnu hodnotu. Okrem toho by sa malo poznamenať, že hraničné priechody sa v mnohých prípadoch stanovujú na základe dvojstranných dohôd s tretími krajinami. Toto by mohlo mať pre vzťahy členských štátov s tretími krajinami negatívne dôsledky.

Grécko by navyše chcelo opäť poukázať na to, že otvorenie a uzavretie hraničných priechodov je v súlade s článkom 77 ods. 4 ZFEÚ v právomoci členských štátov.“

3. Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady o závažných cezhraničných ohrozeniach zdravia, a ktorým sa zrušuje rozhodnutie č. 2119/98/ES [prvé čítanie] (LA + V) PE-CONS 29/13 SAN 179 PHARM 23 PROCIV 67 CODEC 1210

Rada schválila pozmeňujúci návrh uvedený v pozícii Európskeho parlamentu v prvom čítaní a v súlade s článkom 294 ods. 4 Zmluvy o fungovaní Európskej únie prijala takto zmenený navrhovaný akt. (Právny základ: článok 168 ods. 5 ZFEÚ.)

Vyhlásenie Komisie

„Ak mandáty agentúr Únie nezahŕňajú posúdenie rizika závažného cezhraničného ohrozenia zdravia, Komisia získa takéto posúdenie prostredníctvom skupín odborníkov.

Komisia prednostne využije vedecký výbor ustanovený rozhodnutím Komisie 2008/721/ES z 5. augusta 2008, ktorým sa stanovuje poradná štruktúra vedeckých výborov a expertov v oblasti bezpečnosti spotrebiteľov, verejného zdravia a životného prostredia a ruší rozhodnutie 2004/210/ES.

V prípade, že potrebné vedecké poradenstvo nie je bezprostredne dostupné prostredníctvom poradných štruktúr vedeckých výborov, a v prípade, že si to situácia naliehavo vyžaduje, Komisia bezodkladne informuje členské štáty a príslušné vedecké orgány o potrebe osobitného poradenstva a pomoci pri hľadaní odborníkov, ktorých potrebuje. Komisia následne vymenuje odborníkov, ktorí jej pomôžu s potrebným posúdením rizika.

Komisia v súlade so stanovenými vnútornými pravidlami zabezpečí nezávislosť odborníkov podieľajúcich sa na tomto posúdení.“

Vyhlásenie Luxemburska

„Luxembursko vyjadruje poľutovanie nad tým, že vo verzii predloženej Rade nad schválenie sa vypustili odkazy na vedecké výbory Komisie v kontexte posudzovania rizík závažného cezhraničného ohrozenia zdravia.

Závazok Komisie obrátiť sa na služby uvedených výborov, ako sa uvádza vo vyhlásení pripojenom k tomuto rozhodnutiu, nestačí; bolo by bývalo vhodnejšie potvrdiť ich úlohu a poradenstvo, ktoré sú nesporné, v texte samotného rozhodnutia, ako je tomu v prípade príslušných agentúr Európskej únie.“

4. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa mení nariadenie Rady (ES) č. 1217/2009 o vytvorení siete na zhromažďovanie účtovných údajov o príjmoch a o hospodárskej činnosti poľnohospodárskych podnikov v Európskom spoločenstve [prvé čítanie] (LA)

PE-CONS 32/13 AGRI 337 AGRIFIN 87 CODEC 1218

Rada schválila pozmeňujúci návrh uvedený v pozícii Európskeho parlamentu v prvom čítaní a v súlade s článkom 294 ods. 4 Zmluvy o fungovaní Európskej únie prijala takto zmenený navrhovaný akt. (Právny základ: článok 43 ods. 2 ZFEÚ.)

5. Návrh opravného rozpočtu č. 7 k všeobecnému rozpočtu na rok 2013 – všeobecný výkaz príjmov – výkaz výdavkov podľa oddielov – Oddiel III – Komisia

14052/13 FIN 566 PE-L 80

Rada kvalifikovanou väčšinou prijala svoju pozíciu k návrhu opravného rozpočtu č. 7 k všeobecnému rozpočtu na rok 2013, pričom holandská delegácia hlasovala proti a delegácie Švédska a Spojeného kráľovstva sa hlasovania zdržali.

Jednostranné vyhlásenie Rakúska

„Rakúsko prijíma rozhodnutie o opravnom rozpočte č. 7/2013 bez toho, aby bolo dotknuté financovanie akéhokoľvek použitia Fondu solidarity Európskej únie (FSEÚ) v budúcnosti.

Rakúsko v tejto súvislosti zdôrazňuje, že rozhodnutie o jeho pozícii k opravnému rozpočtu č. 5/2013 bolo prijaté na základe informácií Európskej komisie v dokumente COM(2013) 258, kde sa predpokladalo, že platobné rozpočtové prostriedky na použitie FSEÚ sú financované z existujúcej rezervy v rámci stropu viacročného finančného rámca pre platby.“

BODY B

3. Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe týchto údajov (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) [prvé čítanie]

– diskusia o smerovaní

14260/13 DATAPROTECT 138 JAI 848 MI 819 DRS 179 DAPIX 121
FREMP 140 COMIX 526 CODEC 2165

Predseda po podrobnej výmene názorov uviedol tieto závery:

1. Rada vyjadrila podporu zásade, že pre dôležité nadnárodné prípady by sa mal v nariadení ustanoviť mechanizmus jedného kontaktného miesta, aby bolo možné dospieť k jedinému rozhodnutiu dozorných orgánov, ktoré by bolo rýchle a ktoré by zabezpečovalo jednotné uplatňovanie, poskytovalo právnu istotu a znižovalo administratívne zaťaženie. Toto je dôležitým faktorom pri zvyšovaní nákladovej efektívnosti pravidiel ochrany údajov medzinárodných podnikov, čím sa prispieva k rastu digitálnej ekonomiky.
2. Experti by sa vo svojej ďalšej práci mali zamerať na model, v ktorom jediné rozhodnutie dozorného orgánu prijme dozorný orgán v štáte, v ktorom je ústredie, pričom výlučná právomoc tohto orgánu by sa obmedzovala na výkon určitých právomocí.
3. Príslušná pracovná skupina preskúma, aké sú presne právomoci, ktoré by mal vykonávať dozorný orgán v štáte, v ktorom je ústredie, a metódy na zvýšenie „blízkosti“ medzi jednotlivcami a dozorným orgánom, ktorý prijíma rozhodnutia, tým, že sa do rozhodovacieho procesu zapoja "miestne" dozorné orgány. Táto blízkosť je dôležitým aspektom ochrany práv jednotlivcov.
4. Pracovná skupina ako iný dôležitý prvok tohto modelu na zvýšenie konzistentnosti uplatňovania pravidiel EÚ v oblasti ochrany údajov preskúma ďalej, aká úloha a právomoci by sa mohli zveriť Európskemu výboru pre ochranu údajov (EDPB) ako odvolaciemu mechanizmu.

Predseda ďalej objasnil, že budúca práca Rady by v tomto zmysle mohla obsahovať niektoré prvky takzvaného spolurozhodovacieho modelu.

4. Návrh smernice Európskeho parlamentu a Rady o trestnoprávnej ochrane eura a ostatných mien proti falšovaniu, ktorou sa nahrádza rámcové rozhodnutie Rady 2000/383/SVV [prvé čítanie]

– všeobecné smerovanie

14085/1/13 REV 1 DROIPEN 114 JAI 831 ECOFIN 831 UEM 320 GAF 44
CODEC 2131

Rada po veľmi stručnej výmene názorov o znení návrhu uvedeného v prílohe dokumentu 14085/1/13 REV 1 dosiahla všeobecné smerovanie. Toto všeobecné smerovanie bude základom budúcich rokovaní s Európskym parlamentom v rámci riadneho legislatívneho postupu (článok 294 ZFEÚ).

5. – **Návrh nariadenia Rady o zriadení Európskej prokuratúry [prvé čítanie]**
12558/13 EPPO 3 EUROJUST 58 CATS 35 FIN 467 COPEN 108
+ COR 1 (hr)
- **Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o Agentúre Európskej únie pre justičnú spoluprácu v trestných veciach (Eurojust) [prvé čítanie]**
12566/13 EUROJUST 59 EPPO 4 CATS 36 COPEN 109 CODEC 2163
+ COR 1
- = prezentácia Komisie a diskusia o smerovaní

Rada

- uvítala oba návrhy,
- konštatovala, že je potrebné ďalej rozvíjať a/alebo objasniť mnohé otázky v oboch spisoch, a že v tomto zmysle bude pokračovať aj práca na technickej úrovni,
- konštatovala, že nadchádzajúca práca by mala byť usmerňovaná záujmom zabezpečiť účasť čo najväčšieho počtu členských štátov v Európskej prokuratúre.

6. **Rôzne**

- Informácie predsedníctva o aktuálnych legislatívnych návrhoch

Rada vzala na vedomie súčasný stav rokovaní o dvoch programoch Spravodlivosť v rámci VFR a konštatovala, že dohoda je už na dosah. Predsedníctvo urobí všetko, čo je v jeho právomoci, aby v rokovaní zabezpečilo jasné oddelenie programov Vnútorné záležitosti a Spravodlivosť v rámci VFR.

Rada vzala na vedomie súčasný stav rokovaní o európskom vyšetrovacom príkaze.

Rada konštatovala, že pokračujú rokovania o smernici o zmrazovaní a konfiškácii príjmov z trestnej činnosti s cieľom dosiahnuť do konca roka dohodu v prvom čítaní.

9. **Rôzne**

- Informácie predsedníctva o aktuálnych legislatívnych návrhoch

Rada súhlasila s tým, aby sa skúmanie tejto otázky odložilo.

NELEGISLATÍVNE ČINNOSTI – PRIJATIA

(v súlade s článkom 9 ods. 1 rokovacieho poriadku Rady)

5. **Nariadenie Rady, ktorým sa vytvára hodnotiaci a monitorovací mechanizmus na overenie uplatňovania schengenského *acquis* a ktorým sa zrušuje rozhodnutie výkonného výboru zo 16. septembra 1998, ktorým bol zriadený Stály výbor pre hodnotenie a vykonávanie Schengenu**

10597/13 JAI 467 SCHENGEN 21 SCH-EVAL 87 FRONT 70 COMIX 356

Rada prijala uvedené nariadenie (Právny základ: článok 70 Zmluvy o fungovaní Európskej únie.)

Vyhlasenie Európskeho parlamentu, Rady a Komisie

„Európsky parlament, Rada a Komisia vítajú prijatie nariadenia, ktorým sa mení Kódex schengenských hraníc s cieľom stanoviť spoločné pravidlá pri dočasnom obnovení kontroly vnútorných hraníc za výnimočných okolností a nariadenia, ktorým sa vytvára hodnotiaci a monitorovací mechanizmus na overenie uplatňovania schengenského *acquis*. Nazdávajú sa, že uvedenými novými mechanizmami sa zodpovedajúcim spôsobom reaguje na požiadavku Európskej rady, ktorá vo svojich záveroch z 24. júna 2011 v snahe zabezpečiť presadzovanie spoločných pravidiel a posilniť, prispôbiť a rozšíriť kritériá vychádzajúce z *acquis* EÚ vyzvala na posilňovanie spolupráce a vzájomnej dôvery medzi členskými štátmi v schengenskom priestore a na vytvorenie účinného a spoľahlivého systému monitorovania a hodnotenia, pričom pripomenula, že vonkajšie hranice Európy musia byť riadené účinným a jednotným spôsobom na základe spoločnej zodpovednosti, solidarity a praktickej spolupráce.

Vyhlasujú, že touto zmenou Kódexu schengenských hraníc sa posilní koordinácia a spolupráca na úrovni Únie tým, že sa na jednej strane vytvoria kritériá pre obnovovanie hraničných kontrol členskými štátmi a na druhej strane aj pre mechanizmus EÚ, prostredníctvom ktorého bude možné reagovať na skutočne kritické situácie, v ktorých je ohrozené celkové fungovanie priestoru bez kontroly vnútorných hraníc.

Zdôrazňujú, že tento nový systém hodnotenia je mechanizmom EÚ a že sa bude vzťahovať na všetky aspekty schengenského *acquis* a zapoja sa doň experti z členských štátov, Komisie a príslušných agentúr EÚ.

Súhlasia s tým, že každý budúci návrh Komisie na zmenu tohto systému hodnotenia sa predloží na konzultáciu Európskemu parlamentu, aby sa pred prijatím záverečného znenia mohlo v čo najväčšej možnej miere zohľadniť jeho stanovisko.“

Vyhlásenie Komisie

k článku 21 – postup výboru

„Komisia zdôrazňuje, že systematické odvolávanie sa na článok 5 ods. 4 druhý pododsek písm. b) je v rozpore so znením a duchom nariadenia (EÚ) č. 182/2011 (Ú. v. EÚ L 55, 28. 2. 2011, s. 13). Uplatnenie tohto ustanovenia musí vychádzať z konkrétnej potreby odchyliť sa od základného pravidla, podľa ktorého Komisia môže prijať návrh vykonávacieho aktu v prípade, že sa nevydalo žiadne stanovisko. Vzhľadom na skutočnosť, že ide o výnimku zo všeobecného pravidla stanového v článku 5 ods. 4, odvolanie sa na druhý pododsek písm. b) nemožno jednoducho chápať ako „právomoc zákonodarcu rozhodovať podľa vlastného uváženia“, ale musí sa vykladať reštriktívne, a preto musí byť odôvodnené.“

Vyhlásenie Nemecka

„Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 562/2006 z 15. marca 2006, ktorým sa ustanovuje kódex Spoločenstva o pravidlách upravujúcich pohyb osôb cez hranice (Kódex schengenských hraníc), je založené najmä na článku 62 ods. 1 a článku 62 ods. 2 písm. a) Zmluvy o založení Európskeho spoločenstva, ktorý sa teraz nahradil článkom 77 Zmluvy o fungovaní Európskej únie. Podľa týchto ustanovení Únia tvorí politiku okrem iného s cieľom zabezpečiť absenciu akýchkoľvek kontrol osôb bez ohľadu na štátnu príslušnosť pri prekročení vnútorných hraníc.

V článku 72 ZFEÚ sa objasňuje, že hlavou V ZFEÚ, do ktorej článok 77 patrí, nie je dotknutý výkon právomocí členských štátov vo veci udržiavania verejného poriadku a zabezpečovania vnútornej bezpečnosti. Legislatívna právomoc Európskej únie sa vzťahuje na úpravu prechodu vnútorných hraníc, nie však na vykonávanie policajných právomocí s cieľom udržiavať verejný poriadok a zabezpečovať vnútornú bezpečnosť.

Spolková republika Nemecko teda očakáva, že mechanizmus hodnotenia sa bude zaoberať výlučne otázkou absencie kontrol pri prechode cez vnútorné hranice, a nie výkonom policajných právomocí na území členského štátu. Výkon policajných právomocí na území členského štátu je výlučnou otázkou štátnej suverenity a nepatrí do rámca mechanizmu hodnotenia.“

Vyhlásenie Spojeného kráľovstva

„Spojené kráľovstvo bez prestania podporovalo toto opatrenie, no v súčasnosti nemôže podporiť jeho prijatie, keďže ho má preskúmať náš národný parlament, ktorý bude o ňom rokovať v novembri.“